



# Ministero dell'Interno.

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE  
SERVIZIO POLIZIA DELLE FRONTIERE E DEGLI STRANIERI

**TELEGRAMMA URGENTISSIMO**

ROMA, 12 dicembre 2007

AI SIGNORI PREFETTI - U.T.G. DELLA REPUBBLICA	<u>LORO SEDI</u>
AL COMMISSARIO DEL GOVERNO PER LA PROVINCIA DI	<u>BOLZANO</u>
AL COMMISSARIO DEL GOVERNO PER LA PROVINCIA DI	<u>TRENTO</u>
AL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE DI COORDINAMENTO PER LA REGIONE VALLE D'AOSTA	<u>AOSTA</u>
AI SIGNORI QUESTORI DELLA REPUBBLICA	<u>LORO SEDI</u>
AI SIGNORI DIRIGENTI LE ZONE DI POLIZIA DI FRONTIERA	<u>LORO SEDI</u>
AI SIGNORI DIRIGENTI I SETTORI DI POLIZIA DI FRONTIERA	<u>LORO SEDI</u>
AI SIGNORI DIRIGENTI GLI UFFICI DI POLIZIA DI FRONTIERA PRESSO GLI SCALI MARITTIMI ED AEREI	<u>LORO SEDI</u>
AI SIGNORI DIRIGENTI GLI UFFICI DI POLIZIA DI FRONTIERA PRESSO GLI SCALI MARITTIMI	<u>LORO SEDI</u>
AI SIGNORI DIRIGENTI GLI UFFICI DI POLIZIA DI FRONTIERA PRESSO GLI SCALI AEREI	<u>LORO SEDI</u>
E, P.C.:	
AL MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI	<u>ROMA</u>
ALL'ENTE NAZIONALE AVIAZIONE CIVILE	<u>ROMA</u>
AL DIPARTIMENTO PER LE LIBERTA' CIVILI E L'IMMIGRAZIONE	<u>ROMA</u>



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE  
SERVIZIO POLIZIA DELLE FRONTIERE E DEGLI STRANIERI

NR.400/C/2007/ 5003/P/12.214.3.2/II DIV

**VOCE: USCITA DAL TERRITORIO NAZIONALE DEGLI STRANIERI GIA' REGOLARMENTE PRESENTI CHE HANNO RICHiesto IL RINNOVO DEL TITOLO DI SOGGIORNO OVVERO IL PRIMO RILASCIO DEL PERMESSO DI SOGGIORNO PER LAVORO SUBORDINATO, PER LAVORO AUTONOMO O RICONGIUNGIMENTO FAMILIARE.**

DI SEGUITO ALLE CIRCOLARI DI PARI CATEGORIA, CONCERNENTI LA TEMATICA IN OGGETTO, SI RAPPRESENTA CHE QUESTA DIREZIONE CENTRALE HA NUOVAMENTE RICHiesto AL CONSIGLIO ED ALLA COMMISSIONE EUROPEA DI ACCORDARE FACILITAZIONI AL TRANSITO, ATTRAVERSO GLI STATI MEMBRI, DEI CITTADINI DI PAESI TERZI CHE, QUANTUNQUE REGOLARMENTE SOGGIORNANTI IN ITALIA, SONO IN ATTESA DEL RINNOVO DEL PERMESSO DI SOGGIORNO. TALE FACILITAZIONE TEMPORANEA DI TRANSITO, VALIDA DAL 14 DICEMBRE 2007 AL 31 MARZO 2008, E' CONCESSA SOLTANTO AGLI STRANIERI CHE, PROVENIENTI DALL'ITALIA O DIRETTI VERSO L'ITALIA, SIANO IN POSSESSO, ALL'ATTO DEL TRANSITO, DELLA RICEVUTA DI POSTE ITALIANE SPA ATTESTANTE L'AVVENUTA PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA DI RINNOVO DEL TITOLO DI SOGGIORNO, DEL PASSAPORTO IN CORSO DI VALIDITA' O DEL DOCUMENTO DI VIAGGIO EQUIPOLLENTE E DEL TITOLO DI SOGGIORNO SCADUTO. IL TRANSITO POTRA' AVVENIRE ATTRAVERSO LE FRONTIERE TERRESTRI, MARITTIME ED AEREE.

GLI STRANIERI IN POSSESSO DELLA RICEVUTA DI POSTE ITALIANE S.P.A. ATTESTANTE L'AVVENUTA PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA DI RILASCIO DEL PRIMO PERMESSO DI SOGGIORNO PER LAVORO SUBORDINATO, PER LAVORO AUTONOMO O PER RICONGIUNGIMENTO FAMILIARE, INVECE, POTRANNO FAR RITORNO NEI PAESI DI ORIGINE E SUCCESSIVAMENTE RIENTRARE IN ITALIA, A CONDIZIONE CHE:

- L'USCITA ED IL RIENTRO IN ITALIA AVVENGANO ATTRAVERSO LO STESSO VALICO DI FRONTIERA;
- IL VIAGGIO NON PREVEDA IL TRANSITO ATTRAVERSO ALTRI PAESI SCHENGEN, ESSENDO LO STESSO PRECLUSO;
- LO STRANIERO ESIBISCA IL PASSAPORTO, O IL DOCUMENTO DI VIAGGIO EQUIPOLLENTE, UNITAMENTE AL VISTO D'INGRESSO DAL QUALE DESUMERE I MOTIVI DEL SOGGIORNO (LAVORO SUBORDINATO, LAVORO AUTONOMO O RICONGIUNGIMENTO FAMILIARE) E LA RICEVUTA DI POSTE ITALIANE S.P.A.;
- IL PERSONALE PREPOSTO AI CONTROLLI DI FRONTIERA DOVRA' PROCEDERE ALLA TIMBRATURA DEL DOCUMENTO DI VIAGGIO E DELLA



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE  
SERVIZIO POLIZIA DELLE FRONTIERE E DEGLI STRANIERI

RICEVUTA, ESIBITI DAL TITOLARE, ALL'ATTO DELL'USCITA E DEL  
RIENTRO IN ITALIA.

INOLTRE SI RICHIAMA LA CIRCOLARE NR. 400/C/2007/2651/P/14.201 DEL 27 GIUGNO 2007 E SI CONFERMA CHE GLI STRANIERI REGOLARMENTE SOGGIORNANTI, IN POSSESSO DELLA RICEVUTA ATTESTANTE L'AVVENUTO DEPOSITO DELL'ISTANZA DI RINNOVO E/O DI AGGIORNAMENTO DEL TITOLO DI SOGGIORNO CON CONTESTUALE ISCRIZIONE DEI "FIGLI MINORI", POTRANNO RICHIEDERE UN PERMESSO DI SOGGIORNO PROVVISORIO, CARTACEO, CON VALIDITA' LIMITATA A SECONDA DELLE ESIGENZE PROSPETTATE. TALE AGEVOLAZIONE CONSENTIRA' ANCHE ALLA PROLE MINORE DI LASCIARE TEMPORANEAMENTE IL TERRITORIO NAZIONALE E DI FARVI RIENTRO

NEL RICHIAMARE L'ATTENZIONE SULLA NECESSITA' DI ASSICURARE LA PUNTUALE OSSERVANZA DELLE INDICAZIONI IN PREMessa, SI CONFIDA NELLA MASSIMA DIFFUSIONE TRA IL PERSONALE DIPENDENTE E NELLA CONSUETA, FATTIVA COLLABORAZIONE DELLE SLL.

FIRMATO: IL DIRETTORE CENTRALE ANGELA PRIA

VISTO:  
SI AUTORIZZA LA TRASMISSIONE  
30801-30799